



Australian Government

ملصقات بلد المنشأ - أسئلة يتكرّر طرحها

ستبدأ الحكومة الأسترالية العمل بملصقات جديدة للطعام مما يجعل من الأوضح معرفة مكان إنماء المنتجات التي تشتريها أو إنتاجها أو صنعها أو تعبئتها.

ما الذي سيتغير؟

سيتغير إطار العمل الخاص بملصقات بلد المنشأ لإعطاء المستهلكين الأستراليين معلومات أوضح عن الأماكن التي يأتي طعامهم منها. سيحمل معظم الأطعمة التي يتم إنتاجها أو إنمائها أو صنعها في أستراليا شعار الكنغر الآن. وسيكون هناك نصّ ومخطّط شريطي يبيّنان النسبة المئوية للمكوّنات الأسترالية. وبالنسبة للأطعمة المستوردة ستنبّه الملصقة بلد المنشأ بوضوح. أما الطعام المعبّأ في أستراليا فسيكون عليه فقط مخطّط شريطي يبيّن نسبة المكوّنات الأسترالية.

متى سيحصل ذلك؟

بدأ العمل بالتغييرات رسمياً في أول تموز/يوليو 2016. هناك مرحلة انتقالية مدتها سنتان تعطي المؤسسات التجارية فترة لإدارة التغيير. وهذا يعني أنه بمرور الوقت ستري مزيداً من الملصقات التي تظهر على المنتجات.

ما الذي يدعو إلى التغيير؟

هناك إرباك لدى المستهلكين الأستراليين بشأن ملصقات بلد المنشأ منذ مدة طويلة، وهم ما برحوا يطلبون زيادة وضوح الملصقات وزيادة الفائدة منها. فالكثير من المستهلكين الأستراليين ليسوا مهتمين بمكان صنع أو تعبئة المنتج فحسب، بل كذلك بنسبة الطعام التي تم إنمائها في أستراليا أيضاً.

ما الذي يعنيه ذلك لي؟

سيعني ذلك أنك عندما تذهب للتسوق ستري أن الطعام الذي تمّ صنعه أو إنمائه أو إنتاجه في أستراليا سيحمل ملصقة تظهر عليها صورة كنغرو بالإضافة إلى رسم بياني يبيّن نسبة المكوّنات الأسترالية. سيساعدك هذا التغيير على اتخاذ قرارات مسلّحة بالمعلومات بشأن الطعام الذي تشتريه وذلك بما ينسجم مع تفضيلاتك الشخصية.

هل الملصقات الجديدة إلزامية أو اختيارية؟

يجب أن تبيّن كل الأطعمة التي تُعرض للبيع بالمفرّق في أستراليا بلد منشئها.

كما أن بعض الأطعمة يجب أن تستخدم أيضاً الملصقات الجديدة (شعار الكنغر- والنص والمخطّط الشريطي اللذان يبيّنان النسبة المئوية للمكوّنات الأسترالية)، وهي أطعمة يُشار إليها بعبارة الأطعمة ذات الأولوية. يمكن لأطعمة أخرى (الأطعمة التي ليست ذات أولوية) أن تبيّن هذه المعلومات الإضافية على ملصقاتها بصورة اختيارية.

الأطعمة التي ليست ذات أولوية التي ليس من المطلوب أن تعطي المعلومات الإضافية هي:

- التوابل
- السكاكر والحلويات
- البسكويت والمأكولات الخفيفة
- المياه المعبّأة
- المشروبات الغازية والمشروبات الرياضية
- الشاي والقهوة
- المشروبات الكحولية.

ستتطبق الملصقات الجديدة على مجموعة من الأطعمة المعروضة للبيع بالمفروق في أستراليا، باستثناء الأطعمة التي تُباع في المطاعم أو المقاهي أو محلات التايك أوي أو المدارس.

ما الذي سيتغير بالنسبة للأطعمة المستوردة؟

ستوضع ملصقة بلد المنشأ بالنسبة لمعظم الأطعمة المستوردة في مربع لكي تتمكن من رؤيتها بوضوح أكبر. كما ستتبع الأطعمة المستوردة القواعد الجديدة التي توضح متى يمكن استخدام عبارات "صنع في" أو "تمت التعبئة في".
أما الأطعمة التي تُصنع في الخارج ويتم استيرادها إلى أستراليا ويُستخدم فيها بعض المكونات الأسترالية فيجوز أن تستخدم، بصورة اختيارية، المخطط الشريطي لتبيين نسبة المكونات الأسترالية المستخدمة. ولا يمكن استخدام رمز الكنغر عليها.

ماذا يحصل لملصقات المنتجات غير الغذائية؟

ستعني ادعاءات "إنتاج كذا" أو "صنع كذا" المعنى ذاته بالنسبة للمنتجات غير الغذائية كما تعنيه بالنسبة للمنتجات الغذائية.
لن تستخدم المنتجات غير الغذائية الملصقات ذاتها المستخدمة للأطعمة، لكنك ستستمر مع ذلك في رؤية شعار الكنغر على بعض المنتجات.

كيف تم التوصل إلى هذه التغييرات؟

لقد استنارت التغييرات على ملصقات بلد المنشأ للأطعمة باستشارات واسعة من جانب الحكومة الأسترالية مع المستهلكين والقطاع. وتم تشكيل عدة مجموعات بحث وتنفيذ عدد من استطلاعات آراء المستهلكين. كذلك اجتمعنا مع مؤسسات تجارية ومجموعات في القطاع أو طلبنا معلومات وآراء منها. هذه البحوث ووثائق الاستشارات ونتائجها معروضة في الموقع industry.gov.au/cool.

هل تباع أطعمة في أستراليا؟

اعرف ما الذي تعنيه ملصقات بلد المنشأ الجديدة لمؤسستك التجارية في الموقع:

business.gov.au/foodlabels